



## Model BR-5CAM

### Borescope Probe

For use with the BR200 / BR250 Borescope only

Thank you for purchasing this professional camera probe. This sheet covers the warning and specifications for the probe only. Instructions regarding the usage of the BR200 or BR250 Borescope are provided in the Borescope User Guide.

**NOTE: Remove the protective plastic lens covering before first use.**

#### Warnings

- Do not bend to a smaller diameter than 60cm (2.36")
- Warranty is invalid if stickers, tags, or labels are removed

#### Specifications

Resolution	720 x 525 pixels
Viewing angle	48°
Length	1m (3.3')
Outer diameter (O.D.)	5.5mm (0.22")
Focus distance	2 to 7cm (0.78 to 2.8")
Operating Temperature	-10 to 50°C (14 to 122°F)

This product is warranted for one year.



## Modelo BR-9CAM

### Detector de Cámara

Sólo para uso con el boroscopio BR200 / BR250

Gracias por comprar este detector de cámara profesional. Esta hoja sólo cubre las advertencias y las especificaciones del detector. Las instrucciones sobre el uso del boroscopio BR200 / BR250 se proporcionan en la Guía del usuario boroscopio.

**NOTA: Quite la cubierta de plástico protector que cubre antes del primer uso**

#### Advertencias

- No doble a un diámetro menor de 60 cm (2.36")
- La garantía no es válida si se quitan las etiquetas o calcomanías.

#### Especificaciones

Resolución	720 x 525 píxeles
ángulo de visión	48°
Longitud	1m (3.3')
Diámetro exterior (OD)	5.5mm (0.22")
Distancia de enfoque	2 a 7cm (0.78 a 2.8")
Temperatura de operación	-10 a 50°C (14 a 122°F)

Este producto está garantizado por un año.



## Modèle BR-9CAM

### Sonde Caméra

Pour utilisation avec l'endoscope BR200 / BR250 uniquement

Nous vous remercions d'avoir acheté cette sonde caméra professionnelle. Cette fiche couvre les avertissements et les spécifications concernant la sonde uniquement. Les instructions concernant l'utilisation de l'endoscope BR200 / BR250 sont fournies dans le manuel d'utilisation de l'endoscope.

**NOTA: Assez La cubierta de plástico protector Qué cubre antes del uso aprêt**

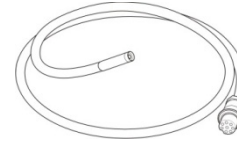
#### Avertissements

- Ne pliez pas jusqu'à un diamètre inférieur à 60 cm (2.36 pouces)
- La garantie n'est pas valable si les autocollants, les plaques ou les étiquettes sont retirés.

#### Caractéristiques

Résolution	720 x 525 pixels
angle de vision	48°
Longueur	1m (3.3')
Diamètre extérieur	5.5mm (0.22")
Distance de mise au point	2 à 7cm (0.78 à 2.8")
Température de fonctionnement	-10 à 50 °C (14 à 122°F)

Ce produit est garanti pour un an.



## Modell BR-9CAM

### Flexibler Kamerakopf

Ausschließlich für den Einsatz mit dem HDV600  
Endoskop geeignet

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses professionellen Kamerakopfes. Dieses Produktblatt enthält ausschließlich Warnhinweise sowie Technische Daten für den Kamerakopf. Gebrauchsanweisungen bezüglich der Nutzung des BR200 / BR250 Endoskops sind im Endoskop Benutzerhandbuch enthalten.

**HINWEIS: Entfernen Sie die Schutzfolie Objektiv für vor dem ersten Gebrauch.**

### Warnhinweise

- Biegen Sie den Kamerakopf nicht enger als einen Radius von 60cm (2.36")
- Die Garantie verfällt bei Entfernung der Klebeetiketten, Kennzeichnungen oder des Typenschildes

### Technische Daten

Auflösung	720 x 525 Pixel
Betrachtungswinkel	48°
Länge	1m (3.3')
Außendurchmesser (AD)	5.5mm (0.22")
Fokusabstand	2 bis 7cm (0.78 bis 2.8")
Betriebstemperatur	-10 bis 50°C (14 bis 122°F)

Dieses Produkt verfügt über ein Jahr Garantie.

## Modello BR-9CAM

### Sonda Video

Da utilizzare solo con l'Endoscopio HDV600

Grazie per aver acquistato questa sonda video professionale. Questo foglio include unicamente gli avvisi e le specifiche per la sonda. Le istruzioni riguardo l'utilizzo dell'Endoscopio BR200 / BR250 sono fornite nel Manuale d'Istruzioni dell'Endoscopio.

**NOTA: rimuovere la lente di protezione in plastica che copre prima del primo utilizzo.**

### Avvisi

- Non piegare ad un diametro inferiore ai 60 cm (2.36")
- La garanzia è invalidata se sono rimossi adesivi, cartellini o etichette

### Specifiche

Risoluzione	720 x 525 pixel
angolo di visione	48°
Lunghezza	1m (3.3')
Diametro esterno (O.D.)	5.5mm (0.22")
Distanza di messa a fuoco	2 a 7cm (0.78 a 2.8")
Temperatura Operativa	-10 a 50°C (14 a 122°F)

Questo prodotto è garantito per un anno.

## Modelo BR-9CAM

### Sonda de Câmera

Para uso somente com o Boroscópio HDV600

Obrigado por comprar esta sonda de câmera profissional. Esta folha cobre somente as advertências e especificações para a sonda. As instruções relativas ao uso do Boroscópio BR200 / BR250 são fornecidas no Guia do Usuário do Boroscópio.

**NOTA: Remova a lente plástica protetora que cobre antes da primeira utilização.**

### Advertências

- Não dobre em um diâmetro menor que 60 centímetros (2.36")
- A garantia não é válida se rótulos gomados, adesivos, ou etiquetas forem removidos

### Especificações

Resolução	720 x 525 pixels
ângulo de visão	48°
Comprimento	1m (3.3')
Diâmetro Externo (D.E.)	5.5mm (0.22")
Distância de Focagem	2 a 7cm (0.78 a 2.8")
Temperatura em Operação	-10 a 50°C (14 a 122°F)

Este produto tem garantia de um ano.